|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **الأمم المتحدة** | Description: Description: !UNLOGO | |  | Description: E:\Logos\UNESCO (black).jpg | Description: Description: !OLEGENE |  | Description: E:\Logos\UNDP (blck).jpg  **منظمة**  **الأغذية والزراعة للأمم المتحدة** | | **BES** |
|  |  | | | | | | | **IPBES**/5/2 | |
|  | | **المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية** | | | | | | Distr.: General  1 December 2016  Arabic  Original: English | |

**الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية**

**الدورة الخامسة**

بون، ألمانيا، 7-10 أذار/مارس 2017

البند 5 من جدول الأعمال المؤقت[[1]](#footnote-1)\*

**تقرير الأمين التنفيذي بشأن تنفيذ برنامج العمل للفترة 2014-2018**

**تنفيذ برنامج العمل الأول للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية**

**تقرير الأمين التنفيذي**

**مقدمة**

1 - اعتمد الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في دورته الثانية المقرر م.ح.د-2/5، الذي وافق بموجبه على برنامج عمل أول طموح ومعه مجموعة متسلسلة من النواتج للفترة الممتدة من عام 2014 إلى عام 2018. وكان برنامج العمل هذا قد أُقِرَّ انطلاقاً من مفهوم أن العمل بشأن تحقيق نواتج محددة سيبدأ عقب إصدار الاجتماع العام لمقررات فعلية وفقاً لإجراءات إعداد نواتج المنبر (م.ح.د-3/3، المرفق الأول). وفي المقرر م.ح.د-2/5، شرع الاجتماع العام أيضاً في العمل وتوجيه الأنشطة على نطاق جميع نواتج برنامج العمل باستثناء ناتج واحد من هذه النواتج (هو الناتج رقم 4 (هـ)، استعراض فعالية المنبر)، وذلك بُغية العودة إلى هذه المسألة في دورته الثالثة.

2 - واعتمد الاجتماع العام في دورتيه الثالثة والرابعة المقررين م.ح.د-3/1 وم.ح.د-4/1 على التوالي، اللذين قدم فيهما المزيد من التوجيهات بشأن تنفيذ جميع نواتج برنامج العمل. ووافق الاجتماع العام، في المقرر م.ح.د-4/1، على الشروع في إجراء تقييم عالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، على أن يتم إنجازه على مدار الفترة الممتدة من عام 2016 إلى منتصف عام 2019، الأمر الذي يستوجب تمديد بعض الأنشطة الواردة في برنامج العمل الأول إلى ما بعد عام 2018، إلى منتصف عام 2019.

3 - وقد أعد الأمين التنفيذي هذا التقرير بالتشاور مع المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات، بُغية تيسير اضطلاع الاجتماع العام باستعراض التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل. ويكون الأساس لإجراء ذلك الاستعراض، ما يُقدِّمه هذا التقرير من معلومات عن المسائل التالية:

‌ (أ) التقدم المحرز في عام 2016 بشأن تنفيذ النواتج الواردة في برنامج العمل للفترة الممتدة من عام 2014 إلى 2018 بموجب المقررات م.ح.د-2/5 وم.ح.د-3/1 وم.ح.د-4/1؛

(‌ب) الدروس الإضافية المستفادة التي استخلصها المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات والأمانة خلال عام 2016، وهو العام الثالث لتنفيذ برنامج العمل، استناداً إلى الدروس المستفادة في الأعوام السابقة.

**أولاً - التقدم المحرز في تنفيذ المقررات م.ح.د-2/5 وم.ح.د-3/1 وم.ح.د-4/1 بشأن برنامج العمل الأول**

4 - في عام 2016، أُنشئ فريقٌ من مؤلفي التقييم (معني بالتقييم العالمي)، وفريقٌ لتحديد النطاق (معني بالاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي)، وفريقا خبراء صغيران (معنيان بالقيَّم والسيناريوهات)، وحُلَّ فريقان لمؤلفي التقييم (معنيان بالتلقيح والسيناريوهات)، وفريقٍ خبراء أكبر حجماً (معني بالقيم). وكانت خمسة أفرقة من مؤلفي التقييم (معنية بالتقييمات الإقليمية، وتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها)، أُنشِئت في عام 2015، وثلاث فرق عمل (معنية ببناء القدرات، والمعارف والبيانات، والمعارف الأصلية والمحلية)، وفريقا خبراء (معنيان بدعم السياسات، ودليل التقييمات)، أُنشِئت كلها في عام 2014، قد واصلت عملها في عام 2016. وبالمجمل، ضمَّت هذه الأفرقة نحو 900 خبير، وبذلك بلغ مجموع عدد الخبراء الذين شاركوا في اجتماعات المنبر منذ البدء في تنفيذ برنامج العمل الأول 1300 خبير. وعُقد ما مجموعه 22 اجتماعاً على مدار تلك الفترة ذاتها.([[2]](#footnote-2)) وأُنشئت أربع وحدات للدعم التقني بفضل العروض العينية التي قدمتها بعض الحكومات والمنظمات، وأنهت وحدتان للدعم التقني عملهما، وبذلك بلغ مجموع عدد وحدات الدعم التقني 12 وحدة. وترد المزيد من المعلومات عن الترتيبات المؤسسية في الوثيقة IPBES/5/INF/17.

5 - وترد في الفقرات التالية معلومات عن التقدم المحرز في إطار كل هدف من أهداف برنامج العمل الأول للمنبر.

**الهدف 1**

**تعزيز قدرات الروابط بين العلوم والسياسات وأُسُسِها المعرفية من أجل تنفيذ المهام الرئيسية للمنبر**

6 - أُنشئت، في عام 2014، ثلاثة فرق عمل تشتمل على وحدات للدعم التقني للفترة المحددة لتنفيذ برنامج العمل الأول. وفي عام 2016، أُحرز تقدم في المجالات التالية:

(‌أ) تمكنت فرقة العمل المعنية ببناء القدرات (الناتجان 1 (أ) و(ب)) من تلبية الاحتياجات ذات الأولوية في مجال بناء القدرات على النحو المنصوص عليه في المقرر م.ح.د-4/1، بما في ذلك عن طريق مواصلة التوجيه التجريبي لمشروع برنامج الزمالات والتبادل والتدريب، على النحو المطلوب في المقرر. وجرى توسيع عملية التوجيه التجريبي لمشروع برنامج الزمالات، الذي بدأ في عام 2015، لكي تشمل التقييم العالمي من خلال اختيار 16 زميلاً في بداية مسيرتهم المهنية من بين 182 شخصاً. ويضم برنامج الزمالات الآن 49 زميلاً من 37 دولة ويوفر فرصاً للتوجيه والتدريب. وفي إطار عنصر التدريب في البرنامج عُقدت سلسلة من الحلقات الدراسية الشبكية شارك فيها خبراء من المنبر. وقُدمت خلال سلسلة الحلقات هذه عروض بشأن عملية التقييم، والإطار المفاهيمي، والتقرير المتعلق بالتلقيح، والدليل الأولي المتعلق بتصور قيم التنوع البيولوجي وفوائد الطبيعة للناس. وساعدت فرقة العمل المعنية ببناء القدرات كلاً من المكتب والأمانة في الدعوة إلى عقد منتدى المنبر الثاني لبناء القدرات وتيسير أعماله مع ممثلي الجهات المانحة التقليدية والمصادر الجديدة المحتملة للتمويل. ويرد تقرير عن نتائج المنتدى في الوثيقة IPBES/5/3، على النحو المطلوب في المقرر م.ح.د-4/1. وكان هناك تحوّل تدريجي في التركيز على عملية التوفيق بين الأفرقاء (أي الجمع بين الذين لديهم احتياجات لبناء القدرات مع القادرين على المساعدة في تلبية تلك الاحتياجات، سواء كانت هذه الاحتياجات فنية أو مالية)، وكان هذا التحوّل التدريجي من مجرد بذل جهود لتطوير مرفق نموذجي تجريبي أولي على الإنترنت للتوفيق بين الأفرقاء إلى عملية تطوير متزايدة لإيجاد تطبيقات للتوفيق بين هؤلاء الأفرقاء (من لديهم احتياجات ومن لديهم القدرة على تلبيتها) ووضع هياكل للدعم تستند إلى شبكة الإنترنت، وذلك على الموقع الإلكتروني للمنبر. وتستند عملية إعادة التركيز الطفيف هذه على الخبرة المكتسبة حتى الآن وعلى التعليقات والملاحظات الواردة، بما في ذلك من المشاركين في المنتديين الأول والثاني لبناء القدرات. واستجابة لطلب الاجتماع العام بتحديد المزيد من الأولويات، والبرمجة، والتوفيق بين الأفرقاء وبناء الشراكات، وضعت فرقة العمل خطة متجددة لبناء القدرات. وتستند هذه الخطة إلى الخبرات المكتسبة من التوجيه على سبيل التجربة لمشروع برنامج الزمالة والتبادل والتدريب، وكذلك من الجهود المبذولة لتطوير المرفق النموذجي الأولي للتوفيق بين الأفرقاء. وترد توصيات بشأن الاضطلاع بمزيد من الإجراءات في الوثيقة IPBES/5/3، مُدعَّمةً بمعلومات إضافية، مثل تقرير المنتدى الثاني لبناء القدرات (انظر IPBES/5/INF/3).

(‌ب) وواصلت فرقة العمل المعنية بنظم المعارف الأصلية والمحلية (الناتج 1 (ج)) العمل على سبيل التجربة لعقد حلقات العمل الحوارية المتعلقة بالمعارف الأصلية والمحلية وذلك عن طريق تنظيم حلقات تتعلق بالتقييمات الإقليمية لمناطق آسيا والمحيط الهادي والأمريكتين، وأجرت تقييماً لتلك التجربة. وقد ساهم ذلك التقييم، الذي يتضمن دراسة عن أفضل السبل لمعالجة المعارف الأصلية والمحلية في التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، في وضع نهج للعمل مع المعارف الأصلية والمحلية في إطار المنبر، أُدرج في الوثيقة IPBES/5/4، ومعلومات إضافية أُدرجت في الوثيقة IPBES/5/INF/4، لكي ينظر فيها الاجتماع العام. ويتضمن هذا النهج سجلاً محدثاً بأسماء الخبراء وآلية تشاركية من أجل العمل مع مختلف نظم المعرفة على النحو المطلوب في المقرر (م.ح.د-2/5)؛

‌ (ج) وواصلت فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات (الناتجان 1 (د) و4 (ب)) إسداء المشورة إلى عمليات التقييم الجارية وفقاً لخطتها المتعلقة بالبيانات والإدارة لعام 2016. وتشمل الملامح البارزة للتقدم المحرز في عملية التنفيذ تقديم التوجيه بشأن مجموعة رئيسية من المؤشرات والدعم إلى الخبراء من أجل استخدامها في عمليات التقييم التي يجريها المنبر؛ وإنشاء بنية تحتية تستند إلى شبكة الإنترنت لتوفير الموارد للخبراء الذين يضطلعون بإجراء التقييمات؛ وإعداد عملية إجرائية لتحديد الثغرات المعرفية وتحفيز توليد معارف جديدة. وترد خطة عمل فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات حتى نهاية برنامج العمل الأول في الوثيقة IPBES/5/5 لكي يقرها الاجتماع العام. ويرد تقرير مرحلي كامل في الوثيقة IPBES/5/INF/5.

**الهدف 2**

**تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوُّع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وعبرها**

7 - يشمل التقدم المحرز في إطار الهدف 2 المخرجات التالية:

(‌أ) إنجاز نسخة مُنقحة من الدليل الإرشادي المتعلق بإنتاج وإدماج التقييمات التي يعدها فريق الخبراء المتعدد التخصصات بالتشاور مع المكتب، وبدعم من فريق الخبراء المحدود المدة والمحدد المهمة (الناتج 2 (أ)). وقد أُعدّ هذا الدليل المنقح في أعقاب التشاور مع أفرقة خبراء التقييم وهو مُتاح على الموقع الشبكي للمنبر في صورة سلسلة من الوحدات. وخلال عام 2016، استُخدِم الدليل بوصفه أساساً لإحاطة الاجتماعين الأول والثاني للمؤلفين في ما يتعلق بالتقييمات الستة الجارية. والدليل هو وثيقة حية سيُضاف إليها وحدات جديدة (انظر الوثيقة IPBES/5/INF/6)؛

(‌ب) مشاريع المرحلة الأولى للتقييمات الإقليمية ودون الإقليمية الأربعة التي تعدها أفرقة مؤلفي التقييم على أن تكون جاهزة للنشر على الموقع الإلكتروني لكي يتولى النظراء الخارجيون استعراضها بحلول منتصف عام 2016 (الناتج 2 (ب))؛ وعقد اجتماع ثان مشترك للمؤلفين يُخصص لتلك التقييمات الأربعة وكذلك للتقييم المتعلق بتدهور الأراضي واستصلاحها. وبالإضافة إلى الاجتماع الثاني المشترك للمؤلفين، عُقد اجتماعان بتمويل ذاتي للتقييم المتعلق بأوروبا وآسيا الوسطى، بما في ذلك اجتماع كامل ثان للمؤلفين، دُعي إليه جميع المؤلفين الرئيسيين، وعُقد في زادار بكرواتيا، في أيلول/سبتمبر 2016؛ وعُقدت حلقة عمل من أجل صياغة ملخص لذلك التقييم لمقرري السياسات، في برن بسويسرا، في كانون الثاني/يناير 2017. وستُعقد حلقتا عمل لبناء القدرات تُخصصان لصياغة فصول لمختلف التقييمات على النحو التالي: في جنوب أفريقيا، للتقييم الأفريقي، وفي تركيا، للمناطق الأوروبية الشرقية والأوروبية الوسطى والآسيوية الوسطى المشمولة في التقييم المتعلق بأوروبا وآسيا الوسطى، وكلاهما في أوائل عام 2017، وذلك بفضل التمويل المخصص لبناء القدرات، المقدم من الصندوق الاستئماني للمنبر. ويرد التقرير المرحلي بشأن التقييمات الإقليمية في الوثيقة IPBES/5/INF/7؛

(‌ج) اختيار فريق من الخبراء لإجراء التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، الذي من المقرر الانتهاء منه بحلول أيار/مايو من عام 2019 (الناتج 2 (ج))؛ وعقد اجتماعه الأول للمؤلفين، وإنشاء وحدة الدعم التقني له في مقر أمانة المنبر في بون بألمانيا، حيث يأتي الدعم من ألمانيا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية. ويرد التقرير المرحلي بشأن هذه المسألة في الوثيقة IPBES/5/INF/8.

**الهدف 3**

**تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بشأن المسائل المواضيعية والمنهجية**

8 - يشمل التقدم المحرز في إطار الهدف 3 المخرجات التالية:

(أ) تقديم نُسَخٍ منقحة من فصول تقرير التقييم المواضيعي بشأن المُلقِّحات والتلقيح وإنتاج المواد الغذائية (الناتج 3 (أ)) موضحاً فيها التغييرات التي أدخلها الاجتماع العام في دورته الرابعة على الموجز الخاص بمقرري السياسات (IPBES/4/INF/1/Rev.1)؛ والانتهاء من تصميم وطباعة تقرير التقييم الكامل وموجز مقرري السياسات؛ والاضطلاع بمزيد من العمل لنشر ذلك التقييم على النحو المبين في الوثيقة IPBES/5/INF/1؛

(ب) مشروع المرحلة الأولى لتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها (الناتج 3 (ب) ’1‘)، الذي أعده فريق مؤلفي التقييم، ونشر على الموقع الإلكتروني لكي يتولى النظراء الخارجيون استعراضه بحلول منتصف عام 2016، وعقد اجتماع مشترك ثان للمؤلفين بشأن ذلك التقييم، والتقييمات الإقليمية الأربعة. ويرد تقرير مرحلي بشأن هذه المسألة في الوثيقة IPBES/5/INF/9؛

(ج) تقرير منقح لتحديد النطاق يتعلق بالتقييم المواضيعي للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي (الناتج 3 (ب) ’3‘)، يُعدّه فريق من خبراء تحديد النطاق ويشتمل على حلقة عمل مباشرة لتحديد النطاق وإجراء استعراض مفتوح تضطلع به الحكومات وأصحاب المصلحة، على أن يُقدم إلى الاجتماع العام لاعتماده في الوثيقة IPBES/5/7. وترد معلومات بشأن عملية تحديد النطاق في الوثيقة IPBES/5/INF/11؛

(‌د) إعداد نسخة منقحة عن الفصول الواردة في تقرير التقييم المنهجي بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (الناتج 3 (ج))، موضحاً بها التغييرات التي أدخلها الاجتماع العام في دورته الرابعة على موجز مقرري السياسات IPBES/4/INF/3/Rev.1))؛ والانتهاء من تصميم وطباعة تقرير التقييم الكامل والموجز المقدم إلى مقرري السياسات؛ والاضطلاع بمزيد من العمل لنشر ذلك التقييم؛ واضطلاع فريق الخبراء المتعدد التخصصات باختيار فريق من الخبراء يتولى تقديم الدعم من أجل العمل على وضع سيناريوهات وتطوير نماذج في عمليات التقييم الجارية والتحفيز على تطوير مزيد من النماذج والسيناريوهات، على النحو الموضح في المرفق الخامس للمقرر م.ح.د-4/1؛ واستمرار عمل وحدة الدعم الفني في مقر الوكالة الهولندية للتقييم البيئي (PBL) بفضل الدعم العيني الذي تقدمه هولندا. ويرد تقرير مرحلي في الوثيقة IPBES/5/INF/2؛

(‌هـ) اضطلاع فريق الخبراء المتعدد التخصصات باختيار فريق خبراء محدد المدة معني بالقيم (الناتج 3 (د))؛ وتقديم الدعم لمسألة مراعاة القيم في عمليات التقييم الجارية وغيرها من نواتج المنبر، ولاسيما تلك المتصلة بالمعارف الأصلية والمحلية والسيناريوهات والنماذج؛ والشروع في إعداد الدليل الأولي بشأن القيم بوصفها مورداً عبر الإنترنت؛ وإنشاء وحدة الدعم الفني في معهد بحوث النظم الإيكولوجية والاستدامة بجامعة المكسيك الوطنية المستقلة، وبفضل الدعم العيني الذي قدمته اللجنة الوطنية للمعارف واستخدام التنوع البيولوجي والمؤسسة الألمانية للتعاون الدولي. وسينظر الاجتماع العام فيه في دورته الخامسة (IPBES/5/6 وIPBES/5/INF/12) في الشروع في إجراء تقييم منهجي للقيم، استناداً إلى تقرير تحديد النطاق بشأن القيم الذي اعتمده الاجتماع العام في دورته الرابعة. ويرد تقرير مرحلي بشأن هذه المسألة في الوثيقة IPBES/5/INF/13.

**الهدف 4**

**نشر أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته وتقييمها**

9 - يشمل التقدم المحرز في إطار الهدف 4 المخرجات التالية:

(‌أ) استكمال وتنقيح فهرس إجراء التقييمات وإدماجه في الهيكل الجديد المتاح على الشبكة الإلكترونية والخاص بفهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات (الناتج 4 (أ))، على النحو الوارد في الوثيقة IPBES/5/INF/14؛

(ب) استمرار فريق الخبراء، المعني بأدوات ومنهجيات دعم السياسات، في تطوير فهرس إلكتروني لأدوات ومنهجيات دعم السياسات المتاح على الشبكة الإلكترونية (الناتج 4 (ج))، وإتاحة نسخة تجريبية لتختبرها الحكومات والجهات المعنية وتستعرضها قبل انعقاد الدورة الخامسة للاجتماع العام، ومواصلة تطوير خيارات من أجل حوكمة الفهرس (IPBES/5/8)؛ والاستمرار في تطوير توجيهات بشأن كيفية إدماج العمل في ما يتعلق باستخدام أدوات ومنهجيات دعم السياسات في إنجاز جميع النواتج ذات الصلة، وخصوصاً في تقييمات المنبر؛ وإنشاء وحدة الدعم الفني في المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وذلك بفضل الدعم العيني الذي يقدمه المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويرد تقرير مرحلي بشأن هذه المسألة في الوثيقة IPBES/5/INF/14؛

(‌ج) الاضطلاع بأنشطة في سياق استراتيجية الاتصال والتواصل والتوعية، والتعاون مع شبكات مفتوحة العضوية من أصحاب المصلحة في ما يتعلق بتنفيذ استراتيجية إشراك أصحاب المصلحة وفقاً للمقرر م.ح.د-4/4 (الناتج 4 (د)) (IPBES/5/9 وIPBES/5/INF/15 وIPBES/5/INF/16)؛ ووضع ترتيبات مؤسسية للاستفادة من الدعم التقني المقدم للعديد من النواتج؛ وإعداد مشاريع مذكرات تعاون مع أمانة كل اتفاق من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وفقاً للمقرر م.ح.د-4/4؛ واتخاذ الخطوات اللازمة للدخول في شراكات استراتيجية أخرى، على أن يستعرضها الاجتماع العام (IPBES/5/9 وIPBES/5/INF/17)؛

(‌د) زيادة تنقيح نطاق واختصاصات عملية استعراض برنامج نهاية العمل لفعالية المنبر (الناتج 4 (هـ)) التي يجريها فريق الخبراء المتعدد التخصصات، بالتشاور مع المكتب، مع دمج العناصر الداخلية والخارجية، في ضوء المدخلات الواردة من الحكومات وأصحاب المصلحة، وذلك لكي ينظر فيها الاجتماع العام في دورته الخامسة (IPBES/5/11).

**ثانياً - الدروس المستفادة والتحديات أثناء السنة الثالثة من التنفيذ**

10 - تتعلق الدروس المستفادة من تنفيذ النواتج ومن مواجهة التحديات، على وجه الخصوص، بالجهود التالية:

(‌أ) *إشراك الحكومات*. طلب الاجتماع العام إلى الأمانة السعي لدى الحكومات بغية الحصول منها على تعليقات في عدة مناسبات، إلا أن ما ورد عموماً من المدخلات كان محدوداً جداً. على سبيل المثال، عرض فقط ثماني وخمس حكومات على التوالي، تقديم تعليقات مكتوبة على الموجزات المعدة لصانعي القرار بشأن تقييم التلقيح، وتقييم السيناريوهات والنماذج، في حين بادرت حكومة واحدة فقط بالأصالة عن نفسها، وحكومة ثانية بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، بالرد على الدعوة لتقديم تعليقات بشأن الاختصاصات في عملية استعراض برنامج نهاية العمل للمنبر. ويرغب المكتب في التشديد على أهمية مشاركة الحكومات في المنبر أثناء الفترة بين دورات انعقاد الاجتماع العام باعتبار هذه المشاركة شرطاً مسبقاً لإيجاد واجهة ترابط قوية بين العلوم والسياسات، ويرغب في حث الحكومات على الاستجابة للطلبات التي يوجهها الاجتماع العام لتقديم تعليقات على التقييمات وعلى الوثائق والعمليات الهامة الأخرى؛

(‌ب) *سد الفجوات في الخبرات.* استمر تأثير الفجوات المذكورة في تقرير الأمين التنفيذي لعام 2015 بشأن تنفيذ برنامج العمل الأول (IPBES/4/2) على الترشيحات التي وردت في عام 2016 من الخبراء الراغبين في العمل لوضع التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. وبالتالي، لابد من السعي للحصول على ترشيحات إضافية من الحكومات وأصحاب المصلحة، وذلك باستخدام الإجراء المتعلق بسدّ الفجوات الذي وافق عليه الاجتماع العام في دورته الرابعة، وذلك باستجلاب 53 خبيراً من أصل ما مجموعه 119 من الخبراء وذلك من أجل كفالة تحقيق توازنٍ كافٍ جغرافياً وجنسانياً وفي التخصصات بين الخبراء،([[3]](#footnote-3)) لا سيما في ما يتعلق باختيار خبراء من مناطق أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية، وخبراء في العلوم البحرية والعلوم الاجتماعية (علم الإنسان وعلم الاقتصاد)، وخبراء في المعارف الأصلية والمحلية ومن أصحاب تلك المعارف، ومن ممارسي السياسات العامة. ويرغب المكتب في حثّ الحكومات وأصحاب المصلحة على معالجة الاختلالات المذكورة أعلاه في ترشيحاتها في المستقبل؛

(‌ج) *دعم الخبراء من البلدان المتقدمة النمو.* واصل الخبراء من البلدان المتقدمة النمو الإعراب عن تحفظاتهم في عام 2016 إزاء ترشيحهم للمشاركة في عمل المنبر، وذلك نظراً لعدم توفير الدعم اللازم لتغطية تكاليف سفرهم، لا سيما الخبراء من أمريكا الشمالية، ومن أوروبا الجنوبية، ومن بلدان أوروبا الشرقية الذين لا يدعمهم الصندوق الاستئماني للمنبر. ويرغب المكتب في توجيه انتباه الاجتماع العام إلى هذه الحالة الحرجة، ويدعو الاجتماع العام إلى تشجيع البلدان المتقدمة النمو على توفير الدعم لتغطية تكاليف سفر الخبراء من بلدانهم، ودعوة جميع المؤسسات إلى دعم الخبراء الذين يشاركون في أعمال المنبر؛

(‌د) *دعم أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات من الدول المتقدمة النمو*. لم يتمكن بعض أعضاء الفريق من البلدان المتقدمة النمو من حضور الاجتماعين السنويين للفريق بسبب عدم وجود دعم مالي. ويرغب المكتب، بدعم من الفريق، في أن يحثّ حكومات الدول المتقدمة النمو على اختيار مرشحين يمكن لتلك الحكومات أن تقدم لهم الدعم أو اختيار مرشحين يستطيعون دعم أنفسهم. وبالتبادل مع ذلك، يرغب المكتب في أن يطلب من الاجتماع العام أن ينظر في تقديم دعم لأعضاء الفريق من البلدان المتقدمة النمو.

**ثالثاً - تحديث بشأن تعيين الموظفين في الأمانة في عام 2016**

11 - استمر تعيين الموظفين في الأمانة بمدينة بون في الفترة الممتدة بين شهري كانون الثاني/يناير وآب/أغسطس من عام 2016. ومنذ شهر آب/أغسطس عام 2016، كان الفريق كامل العدد، حيث توجد 12 وظيفة كلها مشغولة، على النحو الموجز المُبين في الجدول التالي. وتم تعيين سبعة موظفين في عام 2016، حيث حلَّ ثلاثة منهم محل موظفين أخرين غادروا وظائفهم. وكانت الأمانة تعمل بقدرة منخفضة جداً أثناء الربع الأول من عام 2016.

12 - ويوصي المكتب بأن يتم تعيين مستشار بنصف دوام في الرتبة (خ.ع-6)، ليتولى دعم موظف مساعد لإدارة المعارف في الرتبة الفنية (ف-2) ويكون موظفاً احتياطياً له في أداء قدر متزايد من المهام المتعلقة بمواصلة تطوير وصيانة نظام إدارة البيانات الذي يُشكّل الأساس لتنفيذ برنامج العمل بفعالية وكفاءة.

**الملاك الوظيفي في أمانة المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي في عام 2016**

|  |  |
| --- | --- |
| *المنصب* | *الجدول الزمني* |
| رئيس الأمانة (مد-1) | تسلم عمله في شباط/فبراير 2014 |
| موظف برنامج (ف-4)(أ) | تسلم عمله في آذار/مارس 2015 |
| موظف اتصالات (ف-4) | تسلم عمله في تموز/يوليه 2016 |
| موظف برامج (ف-3) | تسلم عمله في نيسان/أبريل 2015 |
| موظف إداري (ف-3) | تسلم عمله في كانون الثاني/يناير 2016 |
| موظف معاون لإدارة المعارف (ف-2) | تسلم عمله في أيار/مايو 2016 |
| موظف برامج معاون (ف-2)(ب) | تسلم عمله في شباط/فبراير 2016 |
| موظف دعم إداري (خ.ع-6) | تسلم عمله في أيار/مايو 2016 |
| موظف دعم إداري (خ.ع-6)(ب) | تسلم عمله في آب/أغسطس 2016 |
| موظف دعم إداري (خ.ع-5) | تسلم عمله في تموز/يوليه 2016 |
| موظف دعم إداري (خ.ع-5) | تسلم عمله في تموز/يوليه 2013 |
| موظف دعم إداري (خ.ع-5)(ب) | تسلم عمله في آب/أغسطس 2015 |

(أ) تشير إلى وظيفة بتمويل عيني من برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

(ب) تشير إلى وظائف وافق عليها الاجتماع العام في دورته الثالثة.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* IPBES/5/1/Rev.1. [↑](#footnote-ref-1)
2. () تشمل هذه الاجتماعات الاجتماعين السابع والثامن لفريق الخبراء المتعدد التخصصات واجتماعات المكتب، ولكنها لا تشمل الدورتين الرابعة والخامسة للاجتماع العام. [↑](#footnote-ref-2)
3. () بلغ مجموع الخبراء الذين تم اختيارهم 1302 خبيراً استجابة للدعوات التي وُجهت في الأعوام 2014 و2015 و2016 لإنجاز عمل المنبر، والخبراء موزعون على النحو التالي: الدول الأفريقية 16٪، ودول منطقة آسيا والمحيط الهادئ 20٪، ودول أمريكا اللاتينية والكاريبـي 17٪، ودول أوروبا الشرقية 10٪، ودول أوروبا الغربية ودول أخرى 36٪. ومن حيث التوازن الجنساني، بلغت نسبة النساء 22٪ من جملة المرشحين الحكوميين. [↑](#footnote-ref-3)